

## Derechos y Responsabilidades del Paciente

www.wsmcmed.org

Western Sierra Medical Clinic (WSMC) está comprometida a ofrecer atención de calidad a nuestros clientes y sus familias. Alentamos a los pacientes a conocer sus derechos y responsabilidades que se describen a continuación:

## Tiene el Derecho a:

- 1. Recibir atención amable, respetuosa y culturalmente adecuada con base en los estándares profesionales de la práctica.
- 2. Recibir servicios sin discriminación por motivos de raza, color, sexo, estado civil, religión, edad, discapacidad, orientación o preferencia sexual, nacionalidad, ascendencia o diagnóstico.
- 3. Establecer instrucciones anticipadas y participar en la toma de decisiones ética.
- 4. Recibir una explicación de su diagnóstico, tratamiento y pronóstico con términos y en el idioma que usted entienda.
- 5. Recibir la información necesaria para participar en las decisiones sobre su atención y para dar su consentimiento informado antes de que se realice cualquier procedimiento de diagnóstico o terapéutico.
- 6. Rechazar cualquier tratamiento, excepto si lo prohíbe la ley, y que se le informen las consecuencias de tomar esta decisión, lo cual podría incluir informar a Servicios para la Infancia, la Juventud y la Familia o a Servicios de Protección.
- 7. Esperar que todo el personal respete su privacidad personal.
- 8. Esperar que su historial médico se mantenga confidencial y que la información se divulgue solamente con su consentimiento por escrito en casos de emergencias médicas o de acuerdo con la ley.
- 9. Conocer la política de WSMC para acceder y divulgar la información de su historial médico y revisarlo, previa solicitud, en un momento conjuntamente determinado.
- 10. Recibir la explicación completa de cualquier investigación o procedimiento experimental propuesto para el tratamiento y la oportunidad de dar su consentimiento informado antes de iniciar cualquier procedimiento.
- 11. Conocer el nombre y la cualificación de todas las personas que proporcionan servicios y cómo contactarlas.
- 12. Obtener otra opinión médica antes de cualquier procedimiento.
- 13. Pedir que su tutor legal tenga acceso a su historial médico por escrito mediante una cita.
- 14. Pedir y recibir información sobre su responsabilidad financiera y una explicación de los cargos, incluidos los servicios que se cobrarán a su seguro.
- 15. Presentar una queja sobre los servicios proporcionados sin temer ser discriminado por WSMC, al enviar una queja escrita o llamar al Jefe de Comunicaciones de WSMC al (530) 273-4984 ext. 106, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

Western Sierra Medical Clinic no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad, origen étnico, religión, cultura, idioma, sexo, discapacidad física o mental, estado socioeconómico, orientación sexual o identidad o expresiones de género.



## Derechos y Responsabilidades del Paciente

www.wsmcmed.org

## Es Responsable de:

- 1. Proporcionar información personal, financiera, médica y del seguro precisa, que incluye todos los medicamentos y tratamientos necesarios para establecer y seguir su plan de atención.
- 2. Hacer preguntas si no entiende la explicación de su diagnóstico, tratamiento, pronóstico o cualquier instrucción.
- 3. Informar a WSMC sobre cualquier requerimiento o adaptación que necesite para satisfacer sus necesidades culturales o de idioma.
- 4. Seguir las reglas y reglamentos que están publicados dentro de WSMC mientras se encuentre en las instalaciones.
- 5. No traer consigo ningún tipo de arma cuando reciba tratamiento.
- 6. No dañar a otras personas, ni ser abusivo con ellas, incluido el personal de WSMC.
- 7. Llegar a todas sus citas programadas, hacerlo a tiempo y poder participar en el tratamiento.
- 8. Notificar a WSMC con 24 horas de anticipación o tan pronto como sepa que no puede asistir a una cita.
- 9. Informar a los profesionales de atención médica de WSMC sobre cualquier cambio en los medicamentos o el tratamiento, o cualquier reacción a los mismos.
- 10. Pagar inmediatamente por los servicios, incluidos los copagos y los cargos totales en efectivo en el momento de recibir el servicio.
- 11. Informar a WSMC sobre cualquier problema o insatisfacción con el servicio que se está proporcionando.
- 12. Tener las mismas cortesías hacia el personal de WSMC que usted recibe.
- 13. Desarrollar y participar en la planificación de su tratamiento.
- 14. Procurar la supervisión y seguridad de sus hijos mientras se encuentren dentro de las instalaciones.
- 15. Mantener informada a WSMC sobre su información de contacto actual.
- 16. No videograbar ni grabar a ningún miembro del personal de WSMC.

Western Sierra Medical Clinic no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidad, origen étnico, religión, cultura, idioma, sexo, discapacidad física o mental, estado socioeconómico, orientación sexual o identidad o expresiones de género.